



ALLEGATO A - descrizione e condizioni della prestazione

Manutenzione evolutiva dell'applicativo gestione finanziaria e contabile OBU2 per le scuole a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano in uso da 2008 e programmata dalla ditta ACS Data Systems.

Descrizione della soluzione esistente:

L'applicativo viene utilizzato dalle scuole a carattere statale in lingua italiana e tedesca nonché delle località ladine e quindi l'interfaccia deve essere configurata in lingua tedesca o italiana secondo della scuola dell'utente. Inoltre anche i dati sono gestiti in lingua tedesca e italiana e in parte anche bilingue.

Descrizione delle funzioni della soluzione esistente:

due versioni dell'applicativo: per ogni scuola e per l'amministrazione provinciale;
gestione programmazione finanziaria dell'attività;
gestione incarichi e ordini;
gestione impegni e pagamenti delle entrate e uscite nonché residui;
trasferimento dati alle banche, PCC; dati per il modello 770;
gestione registri provvedimenti degli organi collegiali;
gestione contributi alunni;
gestione servizio cassa;
gestione delle entrate in contanti;
gestione finanziaria progetti;
gestione approvazione dei provvedimenti da parte dell'amministrazione provinciale;
comunicazione integrata alle scuole da parte dell'amministrazione provinciale;
utilizzo di dati della scuola ed alunni da POPCORN

ANLAGE A - Beschreibung und Bedingungen der Leistung

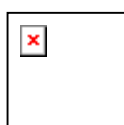
Weiterentwicklung und Instandhaltung der Finanz- und Buchhaltungsanwendung OBU2 für die Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen, welche seit 2008 in Verwendung und von der Firma ACS Data Systems programmiert worden ist.

Beschreibung der vorhandenen Lösung:

Die Anwendung wird von den Schulen staatlicher Art in italienischer und deutscher Sprache sowie von den Schulen der ladinischen Ortschaften genutzt und daher muss die Benutzungsoberfläche in die deutscher oder italienischer Sprache, je nach Schule, des Anwenders konfiguriert werden. Außerdem werden die Daten auch in deutscher und in italienischer Sprache, zum Teil auch zweisprachig, verwaltet.

Beschreibung der Funktionen der bestehenden Lösung:

Zwei Versionen der Anwendung: eine für jede Schule und eine für die Landesverwaltung;
Verwaltung der finanziellen Programmierung der Tätigkeit;
Verwaltung von Beauftragungen und Bestellungen;
Verwaltung von Zweckbindungen und Zahlungen der Einnahmen und Ausgaben sowie der Rückstände;
Übertragung von Daten an Banken, PCC, Daten für das Modell 770;
Verwaltung der Register für die Maßnahmen der Kollegialorgane;
Verwaltung der Schülerbeiträge;
Verwaltung des Kassendienstes;
Verwaltung der Bareinnahmen;
Finanzielle Verwaltung der Projekte;
Verwaltung der Genehmigung von Maßnahmen von Seiten der Landesverwaltung;
Integrierte Kommunikation an die Schulen durch die





(Gestione alunni);
 gestione inventario;
 configurazione centralizzata dei dati standard;
 replicazione dei dati al server centrale;
 installazione per piú scuole nella stessa banca dati su un server (multi-mandante);
 gestione dei diritti degli utenti sul livello delle funzioni del programma;
 l'applicativo è pienamente adattato alle procedure e al lavoro delle scuole;

Le funzioni accessorie della versione per le intendenze scolastiche sono:

comunicazione alle scuole,
 approvazione provvedimenti delle scuole,
 inserimento dei dati standard;
 statistica;
 esportazione di dati di tutte le scuole - singole o aggregati;
 accesso ai dati della singola scuola con le stesse funzioni della scuola per la consulenza sulla contabilità;
 trasferimento di documenti collegati con la contabilità.

Le caratteristiche fondamentali tecnologiche sono:

- applicazione client/server (client; net con MSSQL server 2008 R2)
- banca dati replicato
- integrazione nel concetto SOA della Provincia con l'uso di SOA infrastruttura basato su .Net (CEE.Net) allo scopo del lookup risorse dinamiche e per il collegamento a Popcorn.

Condizioni per la manutenzione evolutiva della soluzione esistente:

Integrazione della contabilità economica (contabilità doppia) nell'applicativo esistente secondo le indicazioni del D.Lgs. 118/2011 e integrazione con un budget iniziale;

Landesverwaltung;
 Verwendung der Schuldaten und Schülerdaten aus POPCORN (Schülerverwaltung);
 Verwaltung Inventar;
 Zentrale Konfiguration von Standarddaten;
 Replikation der Daten an einen zentralen Server;
 Installation für mehre Schulen in der selben Datenbank auf einem Server (Multi-Mandantenfähig);
 Verwaltung der Anwenderrechte auf Ebene der Funktionen des Programms;
 Die Anwendung ist vollständig an die Prozesse und die Arbeit der Schulen angepasst;

Die zusätzlichen Funktionen für die Schulämter sind:

Kommunikation an die Schulen;
 Genehmigung von Maßnahmen der Schulen;
 Eingabe von Standarddaten;
 Statistik;
 Export von Daten aller Schulen - einzeln oder aggregiert;
 Zugriff auf die Daten der einzelnen Schule mit den selben Funktionen der Schulen für Beratung zur Buchhaltung;
 Übermittlung der mit der Buchhaltung zusammenhängenden Dokumente.

Die technologischen Grundzüge sind:

- Client/Server Anwendung (Client .Net mit MSSQL Server 2008 R2)
- Replizierte Datenbank
- Integration in die SOA-Landschaft der Autonomen Provinz Bozen unter Verwendung der .Net basierten SOA-Infrastruktur (Cee.Net) zum Zwecke des dynamischen Ressourcen-Lookups und zur Anbindung an Popcorn

Bedingungen für die Weiterentwicklung und Instandhaltung der vorhandenen Lösung:

Integration der privatistischen Buchhaltung (doppelte Buchführung) in die bestehende Anwendung gemäß den Vorgaben des GVD 118/2011 und Integration eines Anfangsbudgets;



l'interfaccia e i dati devono rispettare la lingua tedesca e/o italiana. L'assistenza e l'aggiornamento devono essere garantiti in lingua italiana e tedesca;

Collegamento della contabilità economica con tutti i moduli esistenti e manutenzioni evolutive di questi;

la contabilità economica con tutte le funzioni come prescritto: apertura; gestione; chiusura; conti; clienti; registri; inventario; ratei; riscontri; ammortamenti;

La soluzione deve rispettare il funzionamento delle scuole e garantire un utilizzo facile e specifico;

L'interfaccia utente deve rispettare quella in uso;

I dati degli anni passati devono rimanere accessibili;

Il progetto deve garantire l'introduzione della contabilità economica a partire dall'anno 2017.

Die Anwenderoberfläche und die Daten müssen die deutsche und/oder italienische Sprache beachten. Die Betreuung und Schulung müssen in italienischer und deutscher Sprache garantiert werden;

Anbindung der privatistischen Buchhaltung an alle bestehenden Module und Weiterentwicklung dieser;

Die privatistische Buchhaltung mit allen Funktionen wie vorgeschrieben: Eröffnung; Begarung; Abschluss; Konten; Kunden; Register; Inventar; Abgrenzungen; Abschreibungen;

Die Lösung muss den Betrieb der Schule beachten und eine leichte und spezifische Benutzung garantieren;

Die Benutzeroberfläche muss jene in Verwendung berücksichtigen;

Die Daten der vergangenen Jahre müssen zugänglich bleiben;

Das Projekt muss die Einführung der privatistischen Buchhaltung ab dem Jahr 2017 garantieren.